



Comunità da San Ciascian

ploania.sanciascian@rolmail.net - tel. 0471 849474

PLATA DLA CÜRA n. 16 dal 08-08 al 21-08-2011



Kräutersegnung



Wir sagen: aber

Sie sagen: Er ist ja nur ein Einzelfall.

Wir sagen: aber er steckt an.

Sie sagen: Er ist ja nur ein Brocken Brot.

Wir sagen: aber in Hungersnot.

Sie sagen: Er ist ja nur ein Schimmer Licht.

Wir sagen: aber in dunkler Nacht.

Sie sagen: Er ist ja nur ein Funke Feuer.

Wir sagen: aber im Pulverfass.

Sie sagen: Er ist ja nur ein Glücksfall.

Wir sagen: aber er bringt uns Glück.

Sie sagen: Er ist ja nur ein Winziges.

Wir sagen: aber der springende Punkt.

Sie sagen: Er ist ja nur ein Mensch wie wir.

Wir sagen: aber in ihm ist Gott.

Wilhelm Willms

*Maria, die verwandelte und erlöste Frau
zeigt uns, daß die ganze Schöpfung
aus Gottes guten und liebenden Händen kommt.*

*Die Heilpflanzen, die an diesem Tag nach alter Tradition
gesegnet werden, sind ein Zeichen dafür,
daß Gott unser Heil will.*

*In Maria blüht die ganze Schöpfung zu ihrer wahren Schönheit
auf und zeigt ihre verwandelnde und liebende Kraft.*

Maria lädt uns ein, das Leben mit Gott zu wagen.

Anselm Grün

PADRE NOSTRO, che sei nei cieli,
aiutaci a riconoscerti ed onorarti
come nostro Dio.

Che il Tuo Regno si realizzi,
anche attraverso me.

Realizza i tuoi piani, anche con me, con noi ...

Dacci tutto ciò di cui abbiamo bisogno
per compiere la Tua volontà ...

Perdona i nostri peccati ed
aiutaci a perdonare a tutti i nostri debitori ...

Fa che non mettiamo in dubbio il Tuo amore ...

E liberaci da tutto ciò, che potrebbe impedirci
di fare la Tua volontà.

**Perché Tuo è il Regno,
e la Potenza e la Gloria
nei secoli. Amen**

Sia lodato e ringraziato ogni momento
il Santissimo e Divinissimo Sacramento
dell'altare.

E benedetta sia la gran Vergine,
Madre di Dio e nostra.

**Nel nome del Padre e del Figlio
E dello Spirito Santo. Amen.**

Un sorriso e un saluto non costano nulla
ma valgono molto
arricchisce chi lo riceve e chi lo dona
non dura che un istante
ma il suo ricordo è talora eterno.

Nessuno è così ricco da poterne fare a meno.
Nessuno è così povero da non poterlo dare.

In casa porta felicità,
nella fatica infonde coraggio.

Un sorriso e un saluto sono un segno di amicizia
un Bene che non si può comprare
ma solo donare.

Se voi incontrerete chi un sorriso e un saluto
non vi darà, donatelo voi
perché nessuno ha tanto bisogno
di un sorriso e saluto, come colui
che ad altri darlo non sa.

ORARE DLES MËSSES

Lünesc	08-08	dales	7.30	Aniversar	† Rudiferia Engl
				S.Mëssa	†† de Campidelli Irma
Mertesc	09-08	dales	7.30	Aniversar	† De Vettori Sergio
Mercui	10-08	dales	7.30	S.Mëssa	† Canins Iaco
					pur les animes dl Purgatore
Jöbia	11-08	dales	7.30	S.Mëssa	† Trebo Walter
Vëindres	12-08	dales	7.30	S.Mëssa	†† de fam. Mangütsch Rudl y Rosa
Sabeda	13-08	dales	18.00	S.Mëssa	† Vittur Paul
Dumënia 14-08	20^a dl'Ann				
	dales	6.00	Aniversar	† Valentin Sepl	
	"	8.30	Corona		
	"	9.00	S.Mëssa		pur la comunité
	"	10.30	S.Mëssa	† Mangütsch Paul	
	"	18.00	S.Mëssa		pur families de Agreiter Sandro y Stefi
Lünesc 15-08	Santa Maria dai Ciüf				
	dales	6.00	S.Mëssa	† Vittur Paul	
	"	8.30	Corona		
	"	9.00	S.Mëssa		ciantada pur la comunité y benedisciun di ciüf
	"	10.30	S.Mëssa	† Canins Leonardo	
Mertesc	16-08	dales	7.30	S.Mëssa	† Campidelli Daniela
					ad intenziun
Mercui	17-08	dales	7.30	S.Mëssa	† Crazzolara Vica
Jöbia	18-08	dales	7.30	S.Mëssa	† Trebo Walter
Vëindres	19-08	dales	7.30	Aniversar	† Agreiter Gottardo
				S.Mëssa	† Irsara Genoveffa
Sabeda	20-08	dales	18.00	S.Mëssa	† Irsara Genoveffa
					pur fam. De Vettori Zilia
Dumënia 21-08	21^a dl'Ann				
	dales	6.00	Aniversar	†† Wieser Emma y Paul	
	"	8.30	Corona		
	"	9.00	S.Mëssa		pur la comunité
	"	10.30	S.Mëssa		pur fam. Irsara Sepl



La comunité ti fej les mius aodanzas a mëda Maria Ploner che cumplësc 80 agn ai 14-08 y a mëda Berbura Glira che cumplësc 95 agn ai 21-08.

Confesciuns: - in lünesc 08-08 dales 8.00 pur i scolars dla Scola Mesana
- in mercui 10-08 dales 8.00 pur i scolars dla Scola Elementara

- **Marcé dai pöresc (Flohmarkt)** por la dlijia a San Martin tl salf di stödafüch dal 11 ai 18 d'agost, davert 10.00 - 12.00 y 16.00 - 20.00.
- Por la festa dles müjighes dla Val Badia, che sarà la domënia ai 25.09 a San Martin, vëgnel metü adöm na müjiga de ex-musicontri de dütes les müjighes dla Val Badia. Chi che éss interesc präibel se anuzé pro Heini al nr. 339/8368927 anter i 12.08.
- L'mede dai tiers dl Sorvisc Veterinar Provinzial, doturia Nicolina Ruggiero, lascia al savëi che dal 1. de setëmber cambiarà l'orar d'ofize. L'orar d'ofize nü é vigni mercui, dales 9:30 ales 10:00, trê tla "Stüa di Paur" - ciasa ex biblioteca te str. San Linert 44 a Badia.